

покры ны бечствие, горе намъ, яко страдаваемъ (Иер. IV, 13: ταλαιπωροῦμεν). Панд.Ант., 61, XI в.

**СТРАДАЛЕЦЪ**, м. 1. *Страдалец, мученик за веру*. Крѣвѣнными (и) излитии ѿщную багряницу очьрѣвивъше, добли страдальци, бесѣмьрѣтнуму ꙗрю Гѣи нынѣ престоите (в греч. иначе: γενναῖοι ὀλίται 'воины'). Мин.сент., 0155. Ок. 1095 г. Славьныи страдальць Хѣѣ, видя отпадающю на землю свою плѣть, радовапесея (ἀθλητής). Мин.окт., 135, 1096 г. Чьто тя, Даниле, нынѣ призовемъ, постыника ли, яко страсти повинулъ еси разумъ, страдальца ли, яко всяку претърпѣлъ еси муку (ἀθλητήν). Стихирарь, 67 об. XII в. И слыша царь, яко не умрет тако, повелѣ его вовреци в море, и ту скончан бысть... и восплы тѣло оногo страдалца и повержено бысть ко берегу. Иерей потурчившиися, 165, XVII в.

2. *Подвижник, радатель*. (1126): Преставися... великийи кнѣзь всея Руси Володимеръ Мономахъ... добрыйи страдалецъ за Рускую землю. Ипат.лет., 289. Ок. 1425 г. Кто не удивится о сем, и кто не почюдится, любимицы, кто не похвалит добляго си епѣкна, кто не ублѣжит твердаг(о) сего страдалца и храбраго воина. (Ж.Стеф.Перм.Епиф.) ВМЧ, Апр. 22–30, 1105. XVI в. Сами страдальцы труды к трудомъ прилагаху. Ж.Адр.П., 110. XVII в. ~ XVI–XVII вв.

3. *Борец, атлет*. Якоже бо и страдалецъ обнажить себе, да сочгасть тѣло, но хытрости подвижнѣи, тако и блѣгочестья подвизалець долженъ обнажити себе на всяко дѣло (ἀθλητής). Ефр.Сир. I, 126, 1269–1289 гг. Аще же и страдалец, не вѣичается, аще не законно подвижается (ἀθλητής). Скрижалъ, V, 128, 1656 г.

**СТРАДАЛИЦА**, ж. *Мученица*. Мѣния мужьскы прѣтърпѣвъши... яко възлюбльши Хѣ, ббневѣсто страдалице, того моли непрѣстаньно помиловати дѣна наша. Мин.сент., 0153. Ок. 1095 г.

**СТРАДАЛЬ**, м. *Работник, нанимаемый на время страды (покоса, жатвы)*. Да низовским страдалям дано две чети ржи. (Отв.Бир.с.) Арх.Он. 1670 г. Продана монастырьская пожитая корова страдалям, взято цѣны за тое корову 30 алтын денег. (Кн.прих.-расх.каз.бор.) Арх.Он. 1677 г. Того ж(е) числа Мензинской волости страдалям Кирилы Иванову с товарици дано полнуда соли. Арх.Он., № 362, 30, 1685 г.

**СТРАДАЛЬНИКЪ**, м. 1. *Работник*. Убогимъ страдалникомъ ꙗемо: аще не хочете страдати, то родить вы хвастъ виноградъ. (Златоуст. XIV в.) Срз. III, 530.

2. *Страдалец, мученик*. Добле страдальниче, Хѣѣ мѣнче, моли Хѣ Бѣ. Мин.сент.,

015. Ок. 1095 г. Ово бо бываетъ скрovenаго ради изволения, да явини якоже и великаго трѣпѣние страдальника Иова. (Ж. Пафи.). Мин.чет.февр., 280. XV в.

**СТРАДАЛЬНО**, нареч. *Мученически*. Законьнѣ, служѣ Хѣѣ, пострадаги извольша, тѣлемея славы текуша и мира всего и миродѣржителя мыслию ббмудрою страдально, мѣнка, гнусисгася любѣвию зижителя си (в греч. ἀθλοφόροι μάρτυρες 'страдальцы, мученики'). Мин.окт., 46, 1096 г. Образную славу и подобьну Бѣ хранящюю [вм.: храняще] вѣру, злата тѣла пламень въ огни дѣховнѣмъ страдал(ь)но угасиша отроци поюще: Развѣ тебе Бѣ не съвѣмъ (ἀθλητικῶς). Мин.праздн.(Ил.), 340. XI–XII вв.

**СТРАДАЛЬНЫЙ**, прил. 1. *Испытывающий страдания, мучения*. Но и самъ [Стефан] тамо часто приходаше во образѣ воина и ꙗвнѣзя подаваше, ово же и явно во дне симъ покланяся и плоти страдал(ь)ныя цѣлуа со слезами... всю ночь с ними бесѣдуяше. Хроногр. 1512 г., 407. Святги страдал(ь)нии мученицы, многовременная жития сего оставлеше, на страдание и на раны яко на пишу течаху. Каз.лет., 431. XVI–XVII вв. ~ XVI в.

2. *Несущий страдание*. Постыничьское, равьно а(н)гломъ житье свое страдальными просвѣтилъ еси муками (ἀθλητικοῖς). Мин.ноябрь, 345, 1097 г.

3. *Страдательный (грамматический термин)*. Страдал(ь)на же: биася, биешися, биетсяя, биевася, биетася, биемся, биетесе, бикютея. (Грам.) ВМЧ, Дек. 1–5, 300. XVI в. Паки беседа о временехъ слов страдал(ь)ныхъ. Донат, 427. XVII в.

**СТРАДАЛЬСКИ**, нареч. *Страдальчески, как мученик*. Страдальскы стража, претърпѣлъ еси (ἀθλητικῶς λάσχον). Мин.окт., 80, 1096 г.

**СТРАДАЛЬЧЕСКИ**, нареч. 1. *Посредством мученического подвига*. Тобою наказемъ, страдальчьскы [по вар. XII в.; в ркп.: страдальчьскыи] побѣжасть съмьрѣть, Анание преславьне [в греч. им. пад.] (ἀθλοφορικῶς). Мин.окт., 5, 1096 г.

2. *В результате или посредством борьбы, подвига*. Страдальчески (ἀγωνιστικῶς). Влх.Словарь, 13. К. XVII в.

**СТРАДАЛЬЧЕСКИЙ**, прил. 1. *Мученический*. Истинную чяшу отъ своихъ крѣвии страдальчьскихъ прѣхвальная мученица Христова почьрпѣши, и сию присно текущю църкѣви прѣдъложьшюю... повелѣвае глаголющи: Почьрпѣте пиво въскрѣшения (ἀθλητικῶν). Стихирарь, 17. XII в.

2. *Мучительный*. (1536): Преставися князь Юрьи Ивановичъ страдальческою смертию, гладною нужею. Львов.лет. II, 440.